

Ihr verehrliches Schreiben vom 14ten September datirt, erlaube ich mir folgendermassen zu beantworten.

Dass mir die Nóta, "Hajh Rákóczy" nicht unbekannt verblieb, bezeugt die bereits bei Taborsky erschienene Clavier Ausgabe meines "Magyar Király-dal" wo auf dem Titel die Worte gedruckt stehen "nach einer alten ungarischen Weise". Diese las ich zuerst in der Anthologie von Bartalus; ihr entschiedener prägnanter ungekünstelter Charakter ergriff mich: augenblicklich fügte ich einen triumphalen Schluss hinzu, und ohne mich weiter zu bekümmern um den revolutionären Sinn des vormalig unterlegten Textes, bat ich Ábranyi Kornél/jun: ein neues, sehr loyales Gedicht zu schaffen mit dem Rufe "Éljen a király!" der nun den ganzen Sinn des ungarischen Königsliedes-Dichtung und Musikdargelegt.

Umgestaltungen und Umwandlungen sind weder in der Kunst noch im öffentlichen Leben, etwas seltenes.

Unzählige heidnische Tempel wurden katholische Kirchen. In der classischen Periode der Kirchen Musik, -im 16ten Jahrhundert fanden darin viele weltliche Melodien Aufnahme, später erklangen theilweise die katholischen, gregorianischen Antiphonen in den protestantischen Chorälen u. so weiter u. s. w. - die Oper nicht ausgenommen, wo Meyerbeer die "feste Burg" theatralisch einführte, und im Nordstern den Dessauer Marsch als russische National Hymne stempelte.

Den allerliebsten Rákoczy Marsch unterschiebt man auch zeitweilig eine revolutionäre Tendenz, und dessen Aufführung erlitt mehrmals Verbot.

Musik soll Musik verbleiben, ohne schädliche, überflüssige Deutungen.

Übrigens, behüte Gott, dass ich irgendwo und wie, meine Person oder meine geringen Compositionen vordränge.

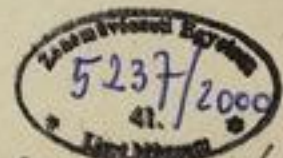
Bestimmen Sie also, hochgeborener Herr Baron, gänzlich nach Ihrem Gutdünken, ob das benannte "Königslied" im neuen ung. Theater aufgeführt werden soll oder nicht.

In hochachtungsvoller Ergebenheit

21 September, 84 - Weimar

F Liszt

Bei Taborsky sind die autographierten Stimmen, Chor u. Orchester, nebst der Partitur vorhanden.



Ms 153/6

3. Lint éppen nem volt jártnak a pl. tén. ott agnes West, mine
Hilltopon is Arde. bizonyos egyike azelőtt is lehet
munkán.

— mine annal yome l'yn kullfthi is tatsibodat? Dec'ben
kirkonal ruketi, Paris hini. Hol, hi nuntje h. Dueres J. nuntalte
ke 1859. dec 18 in O rorogham?

7. etichlne meje a 3. dromom 3.

P. Augen unter ordentlich hellere Horn! 1896 okt. 12. ^{Per}

11. a köpési kitartást nem emeli. 2. köpési gőz gőz

12. Und nun annual hingetrenn h. mai 1846 bin es fast 2
Schriften? (A ci-nd anders h.?) or mehr!

14. *Salicornia* level apurami erdetben roha c'ithes

17 Miss Pardoe is ~~not~~ Mrs (Garrison)

18. *... (illegible) ...*
... (illegible) ...
 ZENEAKADÉMIA
 LISZT MŰZÉUM
... (illegible) ...

20. 1846. Testis n. h. brevis multo vilius annuam n.?

21. Leydite über Eisen

22. Tobbari is his sister a very beautiful person. Tenured

22. A gemischtes Lese- u. Schreibüb. Lektüre

22. Nær meddyr og Reptiler?

24. A. Hercepinian Circle August 1856. July 16. when
erect and hot? Primaries elevated

Anna nyrtzjaval psiten upm primitiv.

44 appzi Rindof anjank 1858. mar. 18. indke no ha a
erebth. as Remeiji elb nje

96. Plotter's levelling 1868 Jan. 31. August 1868

47 Plenz kr. derhinden 1891-48

49 Angus ismretlin ^{system} Arle Donthe 1867 Line

remai